МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«Национальный исследовательский ядерный университет «МИФИ»
Обнинский институт атомной энергетики –
филиал федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования
«Национальный исследовательский ядерный университет «МИФИ»
(ИАТЭ НИЯУ МИФИ)

ИНСТИТУТ ОБЩЕЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ (О)

Кафедра лингвистической подготовки

Одобрено на заседании
Ученого совета ИАТЭ НИЯУ МИФИ
Протокол от 25.08.2025 № 25.8

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

для преподавателей

по дисциплине

Иностранный язык

направления подготовки

38.03.05 Бизнес-информатика

образовательная программа

Цифровая трансформация компании

Форма обучения: очная

Обнинск, 2025

Целью обучения иностранному языку является формирование у студентов профессионально-ориентированной иноязычной коммуникативной компетентности, позволяющей осуществлять деловое общение в условиях межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.

Основными **задачами** курса являются:

- формирование у студентов умений самостоятельно решать задачи и находить ответы на вопросы, возникающие в процессе профессионального общения на иностранном языке;
- совершенствование всех видов речевой деятельности в рамках решения профессиональных задач;
- развитие и совершенствование навыков устной и письменной речи, культуры мышления;
- расширение компетенций студентов с целью использования иностранного языка в профессиональной сфере.

Студент должен:

– знать фонетический, лексический и грамматический минимум в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами и для осуществления общения на иностранном языке;

– обладать умениями читать и переводить иноязычную литературу со словарем;

– понимать устную (монологическую и диалогическую) речь; взаимодействовать и общаться на иностранном языке на обиходно-бытовую, социокультурную и учебно-познавательную тематику;

– владеть основными навыками письма; владеть страноведческой информацией.

В ходе преподавания данной дисциплины используются следующие образовательные технологии:

Традиционные методы обучения. На практических занятиях по дисциплине «Иностранный язык» происходит объяснение, усвоение, проверка языкового и речевого материала; на заключительном этапе рекомендуется подготовка докладов, сообщений, презентаций с их последующим обсуждением. Практические аудиторные занятия проводятся с использованием наглядных и словесных методов обучения.

Интерактивные формы работы. Данные формы позволяют смоделировать ситуации профессионального общения, что дает возможность активизировать и развить навыки английского языка профессионального общения. Преподаватель оперирует следующими интерактивными формами заданий на занятиях: составление монолога (выступление с устным сообщением, анализ презентаций, участие в дискуссии и др.), составление диалогов, ролевые

игры, разбор проблемных ситуаций, работа в группах и выполнение творческих заданий.

Проблемная ситуация, или кейс-задача представляет собой ситуацию, основанную на реальных или максимально приближенных к реальным событиях. Студенты должны проанализировать конкретную ситуацию, обозначить проблему, обсудить возможные пути решения и предложить не менее двух вариантов. Далее студенты в форме диалога озвучивают и обосновывают свои идеи, предлагая не только решение, но и предполагая дальнейший ход развития событий.

Ролевая игра. Этот этап промежуточного контроля оценки полученных студентом знаний охватывает весь пройденный по разделу материал. Ролевая игра позволяет студенту закрепить пройденную информацию и продемонстрировать свои навыки и умения, а преподавателю – определить формирование у студентов общих и профессиональных компетенций. В такой игре активизируется лексика и клише, необходимые для общения в определённой коммуникативной ситуации.

Учебный журнал. Журнал заполняется студентом индивидуально по окончании изучения каждого раздела. Такая форма контроля позволяет преподавателю следить за процессом формирования профессиональных компетенций и объёмом полученных студентом знаний и навыков по разделу.

Важным компонентом является самостоятельная работа студентов: чтение и перевод текстов по направлению и тематике научного исследования, составление тематического словаря, выполнение грамматических упражнений, составление рефератов, аннотаций, эссе, подготовка к устным выступлениям (доклад, сообщение, презентация).

Аудиторная и внеаудиторная работа студентов выполняется (при непосредственном/опосредованном контроле преподавателя) по учебникам и учебным пособиям, и по оригинальной современной литературе.

Студент должен владеть лексическим минимумом в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера, получить знания о культуре, традициях стран изучаемого языка, правилах речевого этикета. Предполагается также выработать у студентов навыки чтения (просмотрового, с целью получения определенной информации) и навыков перевода прагматических текстов по широкому и узкому профилю специальности, текстов страноведческого характера и художественных текстов. Студент должен различать различные стили: обиходно-литературный, официально-деловой, научный, стиль художественной литературы. Студент должен понимать диалогическую и монологическую речь в сфере бытовой и профессиональной коммуникации (аудирование), а также овладеть такими видами речевых

произведений, как аннотация, реферат, тезисы, сообщения, частное письмо, в том числе электронное письмо, деловое письмо, биография (резюме).

Работа ведется по следующим направлениям:

- обучение грамматике;
- обучение приемам чтения;
- обучение работе с научным текстом;
- обучение практике перевода с иностранного языка на русский;
- обучение некоторым аспектам письменной речи.

Данный курс систематизирует имеющиеся у студентов знания грамматики иностранного языка, приобретенные ими на младших курсах, и углубляет их, рассматривая некоторые сложные грамматические явления, которые могут представлять трудности для понимания и адекватного перевода научной литературы на русский язык.

Большое внимание в курсе уделяется работе с научной статьей на иностранном языке. Чтение оригинальной газеты может представлять определенные трудности для студентов, поскольку в базовом курсе иностранного языка этому виду работы не уделяется большого внимания. Студентам предоставляются образцы статей современной оригинальной прессы того уровня сложности, который обычно дается на экзамене или зачете.

Для эффективного общения на иностранном языке должны быть сформированы следующие компетенции, комплекс которых составляет структуру коммуникативной компетенции:

- лингвистическая (языковая) компетенция, т.е. владение языковым материалом для его использования в виде речевых высказываний, а также для самостоятельной работы с технической литературой профильного характера;
- дискурсивная (речевая) компетенция, т.е. способность понимать и достигать связности в восприятии и порождении отдельных высказываний в рамках коммуникативно-значимых речевых образований;
- социолингвистическая компетенция, т.е. способность использовать языковые единицы в соответствии с ситуациями общения;
- социально-культурная компетенция, т.е. знакомство с социально-культурным контекстом функционирования языка, знание о национально-культурных особенностях страны изучаемого языка;
- «стратегическая» компетенция, т.е. способность компенсировать вербальными и невербальными средствами недостатки во владении языком;
- социальная компетенция, т.е. способность и готовность к общению.

Успешное освоение программы курса предполагает достижение обучаемыми «второго порогового (B2), второго порогового продвинутого (B2+)

уровней» владения иностранным языком, наличия языковой и коммуникативной компетенции, необходимой для квалифицированной информационной и производственной деятельности, а также для научной работы на начальном ее этапе.

Презентации доклада (в том числе по прочитанной статье на иностранном языке).

Одной из форм отчетности студента, оценки сформированности его компетенций является представление доклада на иностранном языке либо по материалу прочитанных статей, либо на основе оригинальной исследовательской работы студента. Стандартным элементом такого доклада является электронная презентация, подготовленная с использованием программы Microsoft Power Point.

Требования к содержанию и оформлению:

1. Требования к содержанию презентации:

Если презентация представляет собой результат научного исследования (диплом, курсовая работа, проект), то на отдельных слайдах следует раскрыть цель и задачи исследования, использованную методологию, полученные результаты и выводы, сделанные на их основании.

Если презентация представляет собой результат научного исследования (диплом, курсовая работа, проект), то на отдельных слайдах следует раскрыть цель и задачи исследования, использованную методологию, полученные результаты и выводы, сделанные на их основании.

Целесообразно заранее составить подробный план выступления, причем отдельные пункты этого выступления Заголовки слайдов презентации представляют план вашего выступления.

Презентация должна содержать краткое изложение материалов доклада, поэтому дублирование текста самого доклада в презентации не приветствуется. Вместо этого автору доклада следует попытаться изложить доклад тезисно в виде коротких предложений.

В презентации акцент должен быть сделан не на текст, а на иллюстративный материал, облегчающий понимание доклада (рисунки, графики, схемы, таблицы). Информация, заслуживающая, по мнению докладчика, особого внимания, должна быть выделена особым шрифтом или контрастным цветом.

2. Требования к оформлению слайдов.

Первый слайд презентации должен содержать следующие сведения:

1) название доклада;

2) информацию об авторе (авторах) презентации: полное имя и название образовательной организации.

При необходимости на втором слайде можно привести план доклада.

Если докладчик не может самостоятельно создать шаблон для слайдов своей презентации, то можно воспользоваться уже готовыми шаблонами, имеющимися в программе. При выборе шаблона необходимо учитывать содержание доклада и состав слушательской аудитории. Используемые графические средства не должны отвлекать слушателей от содержания доклада.

Количество содержательных слайдов презентации, если оно не оговаривается в задании, не должно превышать 5-7. С учетом того, что на раскрытие содержания одного слайда затрачивается примерно 1-2 минуты, докладчик сможет без труда уложиться в отведенные регламентом временные рамки.

В последнем слайде необходимо поблагодарить слушателей за внимание и привести контактные данные автора доклада.